

# Zentrale Abschlussprüfung Sekundarstufe I

## Grundlegendes Anforderungsniveau

**2019**

### Englisch (A)

#### Zusammenstellung für das Transparenzportal Bremen

Dieses Dokument enthält Aufgaben zu den Kompetenzbereichen

- Lesen
  - Sprachmittlung
  - Schreiben
- Sowie
- Lehrer:innenhinweise und Lösungen

Datum: 22. Mai 2019

Listening		von 25 Punkten			
Reading		von 25 Punkten	davon Mediation		von 5 Punkten
Writing		von 25 Punkten	davon Mediation		von 5 Punkten
Total		von 75 Punkten			

# LISTENING

**Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.**

# READING

**Part 1: QUESTIONS 1-5**

Welche der Schilder **A-H** haben inhaltlich die gleiche Aussage wie die Sätze **1-5**?  
Achtung: Zwei Schilder bleiben übrig!

***Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.***

\_\_\_ / 5 P

**Part 2: QUESTIONS 6-10**

*Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.*

\_\_\_ / 5 P

**Part 3: QUESTIONS 11-15**

Lies den Artikel über die Geschichte von Tätowierungen.

Sind die Sätze **11-15** richtig (**A**) oder falsch (**B**)?

Wenn es nicht genug Information im Text gibt, kreuze ‚Doesn’t say‘ (**C**) an.

Kreuze die passende Antwort **A**, **B** oder **C** für die Sätze **11-15** an.

**Tattoos: a very old fashion for life**

***Dieser Text ist urheberrechtlich geschützt und wurde stark adaptiert. Sein Original ist unter folgendem Link zu finden:***

<https://www.ngllife.com/content/reading-texts-word>

**EXAMPLE**

0 On TV famous actors don't show their tattoos.

A  Right

B  Wrong

C  Doesn't say

11 Forty per cent of all Americans have got a tattoo.

A  Right

B  Wrong

C  Doesn't say

12 In Egypt and Rome tattoos were used for religious reasons only.

A  Right

B  Wrong

C  Doesn't say

13 Polynesian tattoos often showed pictures from the world of nature.

A  Right

B  Wrong

C  Doesn't say

14 The fashion of tattoos is different from the fashion of clothes and haircuts.

A  Right

B  Wrong

C  Doesn't say

15 Getting a permanent tattoo removed is very painful.

A  Right

B  Wrong

C  Doesn't say

\_\_\_\_ / 5 P

**Part 4: QUESTIONS 16-20**

Lies die folgende E-Mail von Deborah über ihren Deutschlandurlaub.  
Suche das passende Wort **A**, **B** oder **C** für die Lücken **16-20** und kreuze es an.

Hi Polly,

I'm on holiday in Germany. I've already been to Hamburg and Berlin. At the moment I'm in a town called Bremen. It's a quite nice here.

Today I was **(0)** ..... a science museum **(16)** ..... *Universum Science Center*. It is really fascinating. From the outside the building **(17)** ..... a bit like a massive whale.

Inside the center is packed with thrilling stuff. **(18)** ..... are so many things to see and try out. It's all got to do with science. I would say it's definitely a lot more interesting **(19)** ..... my boring physics lessons at school.

I hope you're having a great time, too. We must meet up as soon as I'm back. Then I'll tell you more **(20)** ..... my holidays here!

Love,

Deborah

**EXAMPLE**

**0**    **A**  at

**B**  of

**C**  by

**16**    **A**  call

**B**  calls

**C**  called

**17**    **A**  looking

**B**  look

**C**  looks

**18**    **A**  There

**B**  They're

**C**  Their

**19**    **A**  then

**B**  than

**C**  as

**20**    **A**  over

**B**  from

**C**  about

\_\_\_ / 5 P



**Part 5 Mediation: QUESTIONS 21-25:**

Dein Vater hat sich über das Internet einen Grill aus den USA gekauft. Leider sind die Sicherheitshinweise nur auf Englisch zu lesen. Beantworte seine Fragen **21-25 auf Deutsch**.

***Dieser Text ist urheberrechtlich geschützt und wurde stark adaptiert. Sein Original ist unter folgendem Link zu finden:***

<http://www.leicestershire-fire.gov.uk/your-safety/out-and-about/summer-safety/bbq-safety-leaflet-page1/>

**21** Was steht da über das Gas Kohlenmonoxid?

---

**22** Wieso dürfen Kinder nicht alleine mit einem Grill gelassen werden?

---

**23** Was muss ich beim Löschen eines Grillfeuers beachten?

---

**24** Wie macht sich eine Kohlenmonoxid-Vergiftung bemerkbar?

---

**25** Wie kann ich weitere Informationen einholen?

---

\_\_\_\_ / 5 P

# WRITING

**Part 1 Mediation: QUESTIONS 1-5:**

Sam ist ein amerikanischer Austauschschüler in deiner Klasse. Er möchte sich den Winter über fit halten und fragt dich nach Fitnessstudios in der Stadt.

Du hast folgende Homepage mit einigen Informationen gefunden. Schreibe Sam die wichtigen Informationen **auf Englisch in ganzen Sätzen** auf.

**Fitness-Hammer – das neue Fitnessstudio**

Wir sind Bremens neuestes Fitnessstudio für dich!

- Wir haben rund um die Uhr geöffnet. Du kannst 24 Stunden am Tag zu uns kommen.
- Unsere Trainer sind echte Profis. Sie helfen dir, wann immer du willst.
- Du hast hier die beste Ausrüstung in der Stadt, denn unsere Fitnessgeräte sind auf dem allerneuesten Stand.
- Du kannst so viel schwitzen, wie du willst. Schließlich hast du natürlich auch eine Getränkeflatrate.

Du bist mindestens 15 Jahre alt, dann kannst du all dies für 15 € im Monat haben! Das ist der HAMMER!

*Fitness-Hammer is the latest fitness studio in Bremen.*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

\_\_\_ / 5 P

**Part 2:**

Lies diesen Teil der E-Mail von deinem Freund Steve:

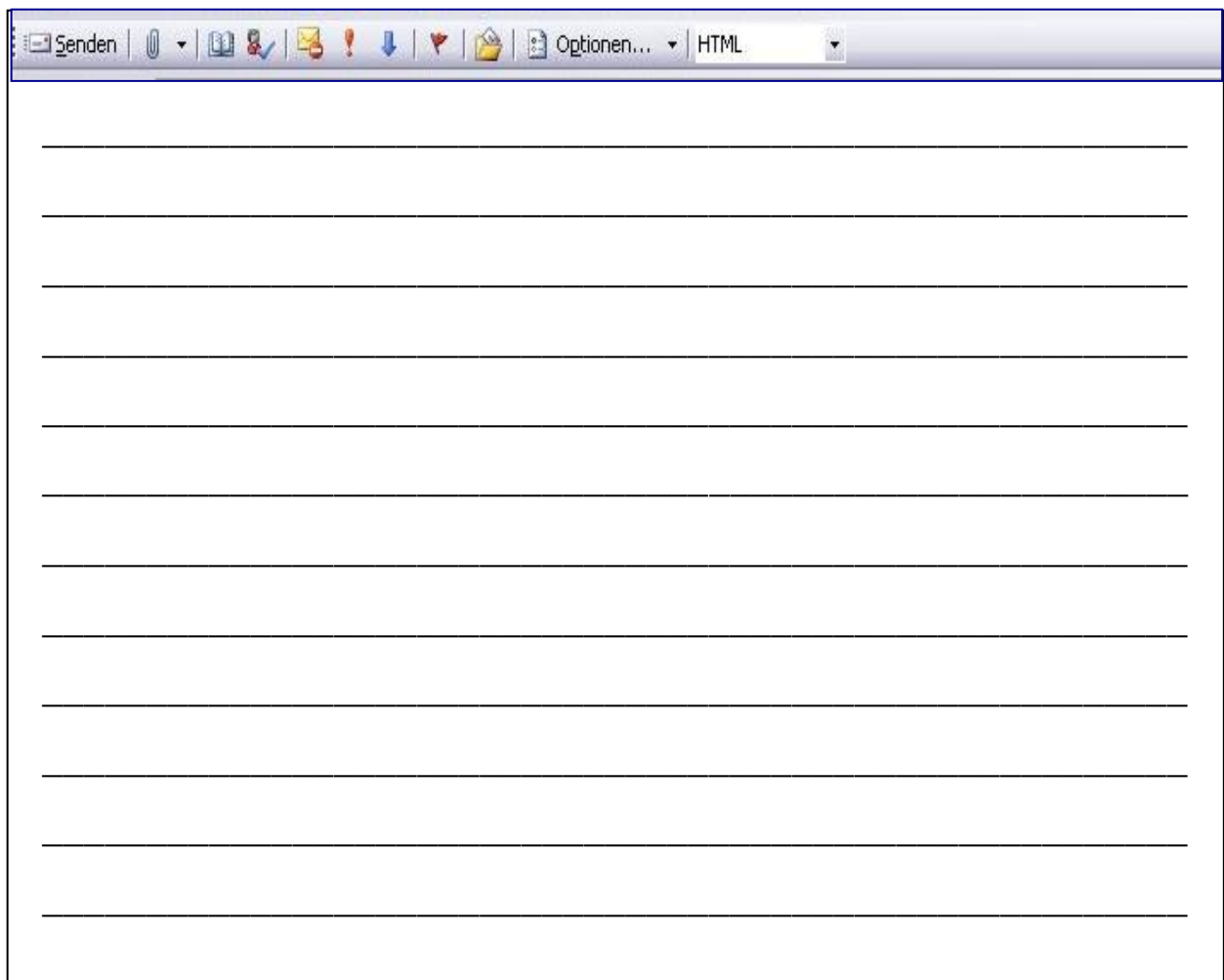
My grandpa gave me a book for my birthday this year! He says I use my phone too much and don't read enough. The book is really, really good. What do you like reading? Books? On your smartphone?

Schreibe eine Antwort an Steve **auf Englisch**.

- Teile ihm mit, ob du gerne liest.
- Schreibe ihm, warum du (nicht) gerne liest.
- Berichte ihm, ob du dein Smartphone zum Lesen benutzt.

Schreibe **mindestens 30 Wörter**.

Zähle deine Wörter am Ende.



The image shows a screenshot of an email client's composition window. At the top, there is a toolbar with various icons: a paper plane for 'Senden', a paperclip for attachments, a book for reading, a speech bubble for replies, a warning sign, a download arrow, a red heart, and a mail icon. To the right of the toolbar are dropdown menus for 'Optionen...' and 'HTML'. Below the toolbar is a large text area with horizontal lines for writing the response.

\_\_\_\_\_ **Wörter**

\_\_\_\_\_ / 8 P

**Part 3:**

Bearbeite nur **eine** der folgenden Schreibaufgaben (a **oder** b).

a. *Tips for a job interview*

In einem Blog, den ihr gemeinsam mit eurer Partnerschule aus England führt, tauscht ihr euch zurzeit über das Thema "job interview" aus. Verfasse einen Blogeintrag zu diesem Thema **auf Englisch**.

- Nenne die deiner Meinung nach wichtigsten Regeln in einem Bewerbungsgespräch.
- Begründe, warum diese Regeln so wichtig sind.
- Was sollte man auf keinen Fall machen?
- ...

**ODER**

b. Du siehst die Aussage eines englischsprachigen Bekannten auf Twitter:

**Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.**

Kommentiere seine Aussage ausführlich **auf Englisch**.

- Berichte Joe, wie oft du Tests in der Schule schreibst.
- Nenne ihm dein Lieblingsfach und ein Fach, das du gar nicht magst.
- Erkläre ihm, warum du manche dieser Fächer magst / nicht magst.
- ...

Schreibe **mindestens 40 Wörter**.  
Zähle deine Wörter am Ende.

---

---

---

---

---

---

---

---



**Die Senatorin für  
Kinder und Bildung**



# **Zentrale Abschlussprüfung Sekundarstufe I**

**Grundlegendes  
Anforderungsniveau**

**2019**

**Englisch (A)**

**Lehrerhinweise und Lösungen**

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Sie erhalten jeweils ein Paket mit den Aufgaben für die Schülerinnen und Schüler zusammen mit diesen Lehrerhinweisen sowie eine CD für den Hörverstehenstest. In den Lehrerhinweisen finden Sie die Lösungen für die Aufgaben und den jeweiligen Bewertungsschlüssel.

**Die Hinweise und die CD sind ausschließlich für die Hand der Lehrkraft gedacht.**

Die Testbearbeitungszeit für die Arbeit auf Grundlegendem Anforderungsniveau beträgt **120 Minuten**.

Abgeprüft werden Hörverstehen, Leseverstehen und Schreibfertigkeit. Sprachmittlung (Mediation) wird im Rahmen von Leseverstehen und Schreibfertigkeit geprüft.

Die Bearbeitungszeiten verteilen sich **in etwa** wie folgt auf die Kompetenzbereiche:

<b>Grundlegendes Anforderungsniveau</b>	
Listening	ca. 20 Min.
Reading	ca. 60 Min.
Writing	ca. 40 Min.

Die Aufgaben zu den Bereichen Leseverstehen und Schreiben können die Schülerinnen und Schüler in beliebiger Reihenfolge bearbeiten.

Zugelassenes Hilfsmittel ist ein zweisprachiges Wörterbuch (auch elektronisch).

### **Berücksichtigung von besonderen Schwierigkeiten im Lesen und Rechtschreiben**

Für die Bewertung der Leistungen von Schülerinnen und Schülern mit besonderen Schwierigkeiten im Lesen und Rechtschreiben gilt der LSR-Erlass in der Fassung vom 01.02.2010.

Der Erlass sieht vor, dass über Schülerinnen und Schüler mit Lese-/Rechtschreibschwierigkeiten zu Beginn der 10. Jahrgangsstufe ein Gutachten des zuständigen Regionalen Beratungs- und Unterstützungszentrums (ReBUZ) vorliegt, das nicht älter als ein Jahr ist. Dieses enthält eine Empfehlung für das 10. Schuljahr und die ZAP.

Wird in dem Gutachten ein Nachteilsausgleich im Sinne des Erlasses 02/2010, 4.1 (Besondere Hilfen – Nachteilsausgleiche) empfohlen, erhält die betroffene Schülerin oder der betroffene Schüler eine zusätzliche Arbeitszeit von 30 Minuten und gegebenenfalls ein vergrößertes Schriftbild. Zu diesem Zweck kann in der Schule eine DIN A3-Kopie erstellt werden.

Wird in dem Gutachten Notenschutz im Sinne des Erlasses 02/2010, 4.2 (Abweichungen von Bestimmungen zur Leistungserhebung und Leistungsbewertung – Notenschutz) empfohlen, wird auf die Beurteilung der Rechtschreibleistung gänzlich verzichtet.

In der zentralen Abschlussprüfung Englisch spielt die Rechtschreibung insgesamt eine untergeordnete Rolle. Im Sinne einer kommunikativen Kompetenz geht es überwiegend



darum, dass die sprachliche Äußerung für einen *native speaker* verständlich sein muss.

In den Lehrerhinweisen findet sich mehrfach die Anmerkung: „Recognisable spelling is accepted, except with very high frequency words, e.g. 'Monday', or where spelling is dictated“. Zu Punktabzügen sollte es daher nur kommen, wenn Wörter – auch *high frequency words* – komplett unverständlich geschrieben werden und damit der Sinn der Aussage nicht mehr erkannt werden kann. Bei Gewährung von Notenschutz sollte dieser Aspekt durch die Lehrkraft besonders intensiv überprüft werden, bevor evtl. ein Punktabzug vorgenommen wird.

### **Hinweise zum Hörverstehenstest**

Auf der CD finden Sie die Audiotracks zu den Hörverstehensaufgaben aller Bildungsgänge/Abschlüsse. Der Hörverstehenstest für die Abschlussprüfung auf Grundlegendem Anforderungsniveau besteht aus 5 Teilen: **Tracks 1 – 5**.

Die Arbeitsanweisungen auf der CD sind in englischer Sprache. Jeder Hörverstehentext wird auf der CD zweimal präsentiert. Dabei sind Pausen zum Eintragen der Antworten bereits enthalten.

Bitte beachten Sie: Für Nachfragen zu Beginn des Tests ist eine Pause eingeplant, für die die Lehrkraft gebeten wird, die CD zu stoppen (Pausentaste ||)!

Die Schülerinnen und Schüler tragen ihre Antworten direkt in die Arbeitsblätter ein.

**Die CD wird auch für die Prüfung benötigt, die nachgeschrieben wird. Sie ist daher nach der Benutzung an die Schulleitung zurückzugeben und sicher aufzubewahren.**

Da die Arbeitsanweisungen zu den Hörverstehensaufgaben auf der CD in englischer Sprache sind, sollten sie vom Lehrer bzw. der Lehrerin bei Bedarf erläutert werden, so dass sie von allen Schülerinnen und Schülern verstanden werden.

### **Hinweise zum Sprachmittlungstest**

Der Aufgabenteil der Sprachmittlung wird bewusst nicht als eigene Kompetenz ausgewiesen, sondern in zwei Teilaufgaben als Reading Part 5 und Writing Part 1 in die bestehende Teststruktur integriert.

Von der Schülerin bzw. dem Schüler wird verlangt, die wesentlichen Informationen von Sachtexten sowie Gebrauchstexten (z. B. Notizen, Info-Flyer, Anzeigen, Schilder, Speisekarten) in der jeweils anderen Sprache zu vermitteln. Es kommt nicht auf eine wortwörtliche Übersetzung an, sondern auf eine sinngemäße und verständliche Art der Informationsweitergabe.

Es ist bei der Korrektur darauf zu achten, dass die Schülerinnen und Schüler alle wichtigen Informationen (im Lösungsvorschlag **fett** gedruckt) angemessen in die andere Sprache übertragen haben. Im Writing Part 1, Mediation, wird von den Schülerinnen und Schülern erwartet, dass sie ganze Sätze schreiben.

Rechtschreibung - in beiden Sprachen - ist dabei insoweit zu vernachlässigen, als

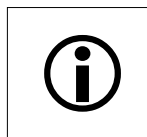
dass „nur“ sicher gestellt sein muss, dass der übertragene Text für muttersprachliche Rezipienten verständlich ist.

### **Hinweise zum Schreibfertigkeitstest**

In Part 3 werden zwei Aufgaben zur Auswahl angeboten.

Bitte weisen Sie Ihre Schülerinnen und Schüler darauf hin, dass sie hiervon nur eine Aufgabe (Task a **oder** Task b) auswählen.

Auf Wunsch einiger Schulen haben wir an das Ende dieser Lehrerhinweise einen Auswertungsbogen angehängt, in den zur Vorbereitung auf die internetgestützte Dateneingabe alle Schülerergebnisse eingetragen werden können. Sie können diesen Auswertungsbogen auch über das ZAP-Internetportal (<http://zap.lis.bremen.de>) unter dem Menüpunkt „Auswertungsbögen“ herunterladen oder ausdrucken.



Bei Nachfragen steht Ihnen Frau - am 22. Mai 2019 von 8:00 Uhr bis 10:00 Uhr telefonisch unter 0421/-zur Verfügung.

## Bewertungshinweise

1. Halbe Punkte werden nicht vergeben!!

2. Die Bewertung der Tests ist nach folgendem Schlüssel vorzunehmen:

	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
alle Bildungsgänge	75-64	63-53	52-41	40-30	29-15	14-0

3. Die Punkte verteilen sich auf die einzelnen Bereiche wie folgt:

	<b>Hören</b>	<b>Lesen + Lesen-Med.</b>	<b>Schreiben-Med. + Schreiben</b>	<b>Gesamt</b>
<b>Grundlegendes Anforderungsniveau</b>	25	20 + 5 = 25	5 + 20 = 25	75

## *Lösungen Grundlegendes Anforderungsniveau - (A)*

### *Listening*

**Dieser Teil ist urheberrechtlich geschützt.**

### **Reading**

**Part 1:**     1 E    2 D    3 F    4 B    5 H

**Part 2:**     6 E    7 G    8 A    9 H    10 D

**Part 3:**     11 B   12 B   13 A   14 A   15 C

**Part 4:**     16 C   17 C   18 A   19 B   20 C

### Part 5 - Mediation:

Es ist bei der Korrektur darauf zu achten, dass die Schülerinnen und Schüler alle wichtigen Informationen (im Lösungsvorschlag **fett** gedruckt) angemessen in die andere Sprache übertragen haben - das muss nicht unbedingt heißen, dass sie vollständige Sätze schreiben.

Rechtschreibung - in beiden Sprachen - ist dabei insoweit zu vernachlässigen, als dass „nur“ sicher gestellt sein muss, dass der übertragene Text für muttersprachliche Rezipienten verständlich ist.

#### Lösungsvorschläge:

- 21 es ist **sehr gefährlich** (I) und **kann** ohne frische Luft **ohne Vorwarnung töten** (I) (2 Items = 1 Punkt)
- 22 Kinder sind **nicht alt genug / zu jung, um die Gefahr zu sehen**
- 23 **niemals Wasser** (I) verwenden, **stattdessen Sand** (I) (2 Items = 1 Punkt)
- 24 **Kopfschmerzen** (I), **Atemprobleme** (I), **Zusammenbruch/ Kollaps** (I) (3 Items = 1 Punkt)
- 25 **über eine Website** (I) oder **in einem Fachgeschäft** (I) in der Nähe (2 Items = 1 Punkt)

## Writing

### Part 1 Mediation:

Von den Schülerinnen und Schülern wird erwartet, dass sie ganze Sätze schreiben.

#### Lösungsvorschläge:

- 1 You can go there **twenty-four hours a day / all day.**
- 2 You **have trainers / instructors** who can help you **whenever you like.**
- 3 At Fitness-Hammer **you have the best equipment in town.**
- 4 You also have a **drinks flat rate.**
- 5 You **must be at least 15 years old and pay € 15 per month.**

### Part 2 und Part 3

Bei der Bewertung der Schreibaufgaben im Grundlegenden Anforderungsniveau geht es um eine gelungene schriftliche Kommunikation auf der **Niveaustufe A2** des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER). (Vgl. kmk-format.de)

### **Kriterien zur Bewertung der Schreibaufgaben Part 2 und 3**

Es können maximal 8 Punkte (Part 2) und 12 Punkte (Part 3) vergeben werden.

Im Grundlegenden Anforderungsniveau erfolgt die Bewertung der Schreibaufgabe auf der **Niveaustufe A2** des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER). Jeder Text wird als Ganzes - nicht satzweise - bewertet. Dabei werden folgende Bewertungskriterien angewandt:

1. kommunikativ-inhaltliche Leistung
2. sprachliche Leistung

Fehler werden durch Unterstreichen und Randbemerkungen gekennzeichnet. Orthographiefehler sind gegenüber Wortschatzfehlern geringer zu gewichten. Die Unterschreitung der geforderten Wortzahl wird bei der kommunikativ-inhaltlichen als auch sprachlichen Leistung entsprechend berücksichtigt.

**Am Ende jeder Arbeit wird die gemittelte Punktzahl aus inhaltlicher und sprachlicher Leistung angegeben.** Quotienten werden ggf. aufgerundet (Bsp.: 6 P kommunikativ-inhaltlich + 7 P sprachlich = 13 P : 2 = 6,5 P = 7 P gesamt.)

Punkte		Kommunikativ-inhaltliche Leistung (Umfang, Textart, Anzahl inhaltlicher Aspekte, kommunikative Wirkung)	Sprachliche Leistung (Textaufbau, Satzbau und -verknüpfungen, Wortschatz, grammatische Strukturen, Rechtschreibung)
Part 2	Part 3		
8	12 -11	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle Aspekte der Aufgabenstellung wurden berücksichtigt.</li> <li>• Die Darstellung ist sehr schlüssig.</li> <li>• Der Text ist textsorten- und adressatengerecht.</li> </ul>	<p>Das Lesen des Textes bereitet keine Mühe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Text ist durchweg verständlich, klar formuliert und sinnvoll strukturiert.</li> <li>• sicherer Gebrauch einfacher und komplexer Strukturen</li> <li>• Fehler treten vereinzelt auf.</li> <li>• Der Wortschatz ist differenziert und umfangreich.</li> </ul>
7-6	10-9	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle Aspekte der Aufgabenstellung wurden berücksichtigt.</li> <li>• Die Darstellung ist schlüssig.</li> <li>• Der Text ist überwiegend textsorten- und adressatengerecht.</li> </ul>	<p>Das Lesen des Textes bereitet wenig Mühe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Textverstehen ist durch gelegentliche Fehler nicht beeinträchtigt.</li> <li>• Der Text ist überwiegend flüssig und sinnvoll strukturiert.</li> <li>• Geläufige komplexe Strukturen werden genutzt.</li> <li>• Einfache Strukturen werden sicher verwendet.</li> <li>• Der Wortschatz ist umfangreich.</li> </ul>
5-4	8-6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wesentliche Aspekte der Aufgabe wurden berücksichtigt.</li> <li>• Die Darstellung ist überwiegend schlüssig.</li> <li>• Der Text ist nicht durchgängig textsorten- und adressatengerecht.</li> </ul>	<p>Das Lesen des Textes bereitet einige Mühe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Text ist im Allgemeinen schlüssig und sinnvoll strukturiert.</li> <li>• Einfache Strukturen werden verwendet.</li> <li>• Fehler beeinträchtigen teilweise das Textverstehen.</li> <li>• Der Wortschatz ist angemessen, aber begrenzt.</li> </ul>
3-2	5-3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es wurden nur einige Aspekte der Aufgabenstellung berücksichtigt.</li> <li>• Die Bezüge sind z. T. unklar.</li> <li>• Der Text ist wenig textsorten- und adressatengerecht.</li> </ul>	<p>Das Lesen des Textes bereitet große Mühe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehler beeinträchtigen das Textverstehen.</li> <li>• Einfache Strukturen werden eingeschränkt verwendet.</li> <li>• Der Wortschatz ist nicht immer angemessen</li> </ul>
1-2	2-1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Aufgabenstellung wurde kaum erfüllt.</li> <li>• Aspekte sind fehlerhaft dargestellt oder fehlen.</li> <li>• Der Text ist kaum adressaten- und textsortenspezifisch.</li> </ul>	<p>Das Lesen des Textes bereitet außerordentliche Mühe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezüge fehlen und erschweren das Textverständnis.</li> <li>• Der Wortschatz ist stark eingeschränkt und fehlerhaft.</li> </ul>
0	0	Die Aufgabenstellung wurde nicht erfasst.	Es finden sich gravierende Normverstöße im gesamten Text. Die Verständlichkeit ist nicht mehr gegeben.